



2018.08.02.

## **VÉLEMÉNYTERVEZET**

a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság részéről

az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság részére

az Európai Parlament és a Tanács javaslatához az Unió űrprogramjának és az Európai Unió Űrprogramügynökségének létrehozásáról, és a 912/2010/EU, az 1285/2013/EU és a 377/2014/EU rendelet, valamint az 541/2014/EU határozat hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletről (COM(2018)0447 – C8-0258/2018 – 2018/0236(COD))

A vélemény előadója: Massimiliano Salini

PA\_Legam

## RÖVID INDOKOLÁS

A műholdas szolgáltatások és alkalmazások formálják az európai polgárok jelenlegi és jövőbeli jólétét, védelmét és biztonságát, valamint az Unió ipari bázisának versenyképességét. Éppen ezért létfontosságú az űrprogram támogatása, hogy valamennyi tagállam, azok polgárai és ipara is teljes mértékben kihasználhassa az űrprogram előnyeit.

Egy modern, biztonságosabb, versenyképes, hatékony és fenntartható szállítási szektor szorosan összefonódik a műholdas szolgáltatásokkal. A navigációs rendszerek és a föld megfigyelése javítják a szállítási szolgáltatásokat, a közlekedésszervezés és az integrált szállítás teljesítményét. Ugyanakkor számos új alkalmazást és innovatív üzleti lehetőséget teremthetnek a szállítási ágazatban.

Már számos európai szabályozás – például az eCall, az Európai Vasúti Forgalomirányítási rendszer (ERTMS), a SafeSeaNet stb. – előrevetítette a műholdas szolgáltatások és a szállítás integrációját, és olyan új kihívások várnak ránk, mint a vezető nélküli járművek és az autonóm vezetés.

Az űrtechnológiák és a szállítási technológiák közötti stabil kapcsolat számos előnyt nyújt globális és európai szinten egyaránt, egy hatékonyabb közlekedésszervezés például csökkenti a károsanyag-kibocsátást és kezeli az éghajlatváltozás problémáját, a drónok növekvő használata továbbfejleszti a kézbesítési és postai szolgáltatásokat, a jobb légiforgalmi irányítás pedig csökkenti majd a járattörlések számát és a zajt.

Az Európai Bizottság javaslata a meglévő Galileo, EGNOS és Kopernikusz programokat összevonja, és hozzáad két új kezdeményezést, az SSA-t és a GOVSATCOM-ot. Ahogyan azt az európai űrpolitikában is kifejtették, egy teljesen integrált űrprogram kihasználja az alkotóelemek közötti szinergiát, növeli a hatékonyságot és a költséghatékonyságot. Egy egyedülálló és koherens keretrendszer ösztönzőleg hat a jövőbeli befektetésekre, növeli a láthatóságot és nagyobb rugalmasságot kínál.

Az Európai Bizottság nagyon ambiciózus a többéves pénzügyi keret (TPK) 2021–2027 elfogadása tekintetében. Az osztrák elnökség elfogadta a kihívást és szoros ütemtervet határozott meg. Az Európai Parlament hajlandó ugyanezt a tempót diktálni.

A szigorú és szoros ütemterv miatt a vélemény a javaslat konkrét aspektusaira összpontosít, az űrtechnológiák és a szállítási szektor közötti kapcsolatra, a költségvetésre – az SSA, a GOVSATCOM és a több területet érintő tevékenységek tekintetében –, az irányításra, a védelemre, a kibervédelemre és -biztonságra, az űrdiplomáciára és az űrhozzáférésre.

Az űrágazat stratégiai fontosságú szerepet játszik a szárazföldi, tengeri, légi és űrközlekedés intelligensebbé, hatékonyabbá, biztonságosabbá, megbízhatóbbá, fenntarthatóbbá és integráltabbá tételében. Ugyanakkor egy növekvő, innovatív szállítási szektor növeli a minőségi és modern műholdas szolgáltatások iránti keresletet.

Ami az irányítást illeti, az új Európai Űrprogramügynökség köteles gondoskodni a GALILEO piaci felvételéről, ösztönözve a teljesen kompatibilis és interoperabilis európai eszközök – például lapkakészletek (chipset) és vevőkészülékek – fejlesztését, valamint arról, hogy teljesen működőképes legyen minden szállítási módban.

Az Európai Unió és a tagállamok sok létfontosságú infrastruktúrába befektetnek, köztük számos stratégiai jelentőségű infrastruktúrába is, amelyeket védeni kell. A föld körüli pályákon található konstellációk, műholdak és űrszemét mennyiségének növekedésével könnyebben létrejön egy olyan „forgalmi” helyzet, amely a működés biztonságát veszélyeztető ütközési kockázatot hordoz. Továbbá különböző típusú előre nem látható események – az „űridőjárás” – veszélyeztethetik a polgárok biztonságát, és zavart idézhetnek elő a világűrbe telepített és a földi infrastruktúra működésében.

A biztonsági szektor szereplői számára a műholdas kommunikációhoz való biztonságos és garantált hozzáférés nélkülözhetetlen eszköz. A GOVSATCOM komponens kiemelten fontos a közlekedés, különösen a sarkvidéki tengeri szállítás, a légiforgalmi szolgáltatások és a pilóta nélküli légi járművek ellenőrzése és irányítása szempontjából.

A vélemény kiemeli a kibervédelem és -biztonság jelentőségét. Az európai – földi és világűrbe telepített – űrinfrastruktúra kibervédelme kulcsfontosságú szerepet játszik a rendszerek folyamatos működésének biztosításában, valamint azok folyamatos feladatvégzésre és szolgáltatásnyújtásra vonatkozó képességének fenntartásában. Az űrpolitika hozzájárulhat a szállítás biztonságának fejlődéséhez a tengeri, közúti és légi szállítás területén, az üzemeltetők és az utasok számára egyaránt.

Az űrprogramnak kell biztosítania a független és versenyalapú hozzáférést a világűrhez, valamint támogatnia kell az együttműködést más globális stratégiai partnerekkel a duplikáció elkerülése érdekében, továbbá elő kell segítenie egy őszinte gazdasági diplomácia kialakulását az ágazatban.

Habár a vélemény a cikkek és a preambulum egy részét nem érinti, az előadó még mindig dönthet úgy, hogy módosításokon keresztül javasol néhány változtatást. Az időszűke miatt egy a fő témákra összpontosító koherens megközelítés előterjesztése mellett döntött.

## MÓDOSÍTÁSOK

A Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság felkéri az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy vegye figyelembe az alábbi módosításokat:

### Módosítás 1

#### Rendeletre irányuló javaslat 40 preambulumbekzdés

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(40) Az EGNOS célja a meglévő globális navigációs műholdrendszerek, különösen pedig a Galileo rendszer által a nyilvános szolgáltatás keretében sugárzott jelek minőségének javítása. Az EGNOS által nyújtott szolgáltatásoknak elsősorban

##### *Módosítás*

(40) Az EGNOS célja a meglévő globális navigációs műholdrendszerek, különösen pedig a Galileo rendszer által a nyilvános szolgáltatás keretében sugárzott jelek minőségének javítása. Az EGNOS által nyújtott szolgáltatásoknak elsősorban

a tagállamok földrajzilag Európában fekvő területeit kell lefedniük, ideértve ebben az összefüggésben az Azori-szigetek, a Kanári-szigetek és Madeira területét is; a cél az, hogy e területek lefedése 2025 végéig megtörténjék. Az EGNOS szolgáltatásainak földrajzi lefedettsége a műszaki kötöttségek szabta határokon belül – az életbiztonsági szolgáltatás esetében nemzetközi megállapodások alapján – kiterjeszthető lehet a világ más területeire is. Az (EU) [2018/XXX] rendelet [EASA-rendelet] és a Galileo által nyújtott szolgáltatások minőségére vonatkozóan a légi közlekedés szempontjából szükséges ellenőrzések sérelme nélkül megjegyzendő, hogy **noha** a Galileo által kibocsátott jelek valóban segíthetik a légi járművek helyzetének meghatározását, légiforgalmi szolgáltatásnak (ATM) és léginavigációs szolgáltatásnak (ANS) csak a helyi vagy regionális kiegészítő (pontosító) rendszerek, mint például Európában az EGNOS szolgáltatásai tekinthetők.

a tagállamok földrajzilag Európában fekvő területeit kell lefedniük, ideértve ebben az összefüggésben az Azori-szigetek, a Kanári-szigetek és Madeira területét is; a cél az, hogy e területek lefedése 2025 végéig megtörténjék. Az EGNOS szolgáltatásainak földrajzi lefedettsége a műszaki kötöttségek szabta határokon belül – az életbiztonsági szolgáltatás esetében nemzetközi megállapodások alapján – kiterjeszthető lehet a világ más területeire is. Az (EU) [2018/XXX] rendelet [EASA-rendelet] és a Galileo által nyújtott szolgáltatások minőségére **és biztonsági teljesítményére** vonatkozóan a légi közlekedés szempontjából szükséges ellenőrzések sérelme nélkül megjegyzendő, hogy **noha** a Galileo által kibocsátott jelek valóban segíthetik a légi járművek helyzetének meghatározását, légiforgalmi szolgáltatásnak (ATM) és léginavigációs szolgáltatásnak (ANS) csak a helyi vagy regionális kiegészítő (pontosító) rendszerek, mint például Európában az EGNOS szolgáltatásai tekinthetők.

Or. en

### Indokolás

*A javaslat tárgyalja a védelmi szempontok jelentőségét, de nem emeli ki elegendő mértékben az ugyanolyan – különösen a szállítási szektor számára – fontos biztonsági szempontokat.*

## Módosítás 2

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 41 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(41) Különösen fontos biztosítani a Galileo és az EGNOS rendszer által nyújtott szolgáltatások folyamatosságát, fenntarthatóságát és jövőbeni rendelkezésre állását. Változó világunkban, a gyors piaci fejlődés mellett ugyanakkor ezeket a rendszereket tovább is kell fejleszteni,

*Módosítás*

(41) Különösen fontos biztosítani a Galileo és az EGNOS rendszer által nyújtott szolgáltatások folyamatosságát, fenntarthatóságát, **biztonsági teljesítményét** és jövőbeni rendelkezésre állását. Változó világunkban, a gyors piaci fejlődés mellett ugyanakkor ezeket a rendszereket tovább is

újabb generációjukat elő kell készíteni.

kell fejleszteni, újabb generációjukat elő kell készíteni.

Or. en

#### Indokolás

*A javaslat tárgyalja a védelmi szempontok jelentőségét, de nem emeli ki elegendő mértékben az ugyanolyan – különösen a szállítási szektor számára – fontos biztonsági szempontokat.*

### Módosítás 3

#### Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 2 bekezdés

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

Emellett a program olyan intézkedéseket is magában foglal, amelyek **hatékony** hozzáférést biztosítanak a világűrhez **a program számára**, és támogatják az űrszektorban zajló innovációt.

##### *Módosítás*

Emellett a program olyan intézkedéseket is magában foglal, amelyek **önálló** hozzáférést biztosítanak a világűrhez **a kiberfenyegetések elhárítása érdekében, valamint támogatják a versenyképes és innovatív űrszektor és az űrdiplomáciát.**

Or. en

#### Indokolás

*A hozzáférés a világűrhez, a kibervédelem, az űrgazdaság és az űrdiplomácia olyan fontos intézkedések, amelyekkel az űrprogramban foglalkozni kell.*

### Módosítás 4

#### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 1 bekezdés – a pont

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

a) jó minőségű, aktuális és adott esetben biztonságos, űrrel kapcsolatos adatok, információk és szolgáltatások megszakítás nélküli nyújtása, lehetőleg globális szinten, vagy az ehhez való hozzájárulás, **a meglévő és az újonnan kialakuló igényeket kielégítve, valamint az Unió politikai prioritásainak, köztük az**

##### *Módosítás*

a) jó minőségű, aktuális és adott esetben biztonságos, űrrel kapcsolatos adatok, információk és szolgáltatások megszakítás nélküli nyújtása, lehetőleg globális szinten, vagy az ehhez való hozzájárulás; **az Unió és tagállamai tényeken alapuló döntéshozatalra való**

**éghajlatváltozással és a biztonsággal és védelemmel kapcsolatos prioritások teljesítése;**

**képességének támogatása;**

Or. en

*Indokolás*

*A c) pontból átemelve. A tényeken alapuló döntéshozatal egy általánosabb aspektus.*

**Módosítás 5**

**Rendeletre irányuló javaslat  
4 cikk – 1 bekezdés – a a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**aa) az aktuális és jövőbeni igények kielégítésére és az Unió politikai prioritásainak – beleértve az éghajlatváltozást, valamint a hatékony és fenntartható szállítást is – megjelenítésére fordított erőfeszítések fokozása;**

Or. en

*Indokolás*

*Az űrtechnológiák stratégiai fontosságú szerepet játszanak a szárazföldi, tengeri, légi és űrközlekedés intelligensebbé, hatékonyabbá, biztonságosabbá, megbízhatóbbá, fenntarthatóbbá és integráltabbá tételében.*

**Módosítás 6**

**Rendeletre irányuló javaslat  
4 cikk – 1 bekezdés – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**c) az Unió és tagállamai biztonságának, valamint az Unió cselekvési szabadságának és stratégiai autonómiájának *garantálása*, különösen a technológiákat és a tényeken alapuló döntéshozatalt illetően;**

**c) az Unió, a tagállamok és azok polgárai biztonságának, *kibervédelmének és -biztonságának*, valamint az Unió stratégiai autonómiájának *fokozása*, különösen az ipart és a technológiákat illetően;**

## Indokolás

*Az európai – földi és világűrbe telepített – űrinfrastruktúra kibervédelme kulcsfontosságú szerepet játszik a rendszerek folyamatos működésének biztosításában, valamint azok folyamatos feladatvégzésre és szolgáltatásnyújtásra vonatkozó képességének fenntartásában. A javaslat tárgyalja a védelmi szempontok jelentőségét, de nem emeli ki elegendő mértékben az ugyanolyan – különösen a szállítási szektor számára – fontos biztonsági szempontokat.*

## Módosítás 7

## Rendeletre irányuló javaslat

## 4 cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**ca) a biztonsághoz való hozzájárulás elismerése és elősegítése, különösen a szállítási szektorban;**

Or. en

## Indokolás

*A javaslat tárgyalja a védelmi szempontok jelentőségét, de nem emeli ki elegendő mértékben az ugyanolyan – különösen a szállítási szektor számára – fontos biztonsági szempontokat.*

## Módosítás 8

## Rendeletre irányuló javaslat

## 4 cikk – 1 bekezdés – d pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

d) az Unió űrágazatban betöltött vezető szerepének támogatása a nemzetközi porondon, megerősítve a globális kihívásokkal való megküzdésben és a globális kezdeményezések támogatásában vállalt szerepét, többek között az éghajlatváltozás és a fenntartható fejlődés területén.

d) az Unió űrágazatban betöltött vezető szerepének támogatása a nemzetközi porondon, megerősítve a globális kihívásokkal való megküzdésben és a globális kezdeményezések támogatásában vállalt szerepét, többek között az éghajlatváltozás és **valamennyi érintett szektor – különösen a szállítási szektor** – fenntartható **fejlődésének** területén.

## Indokolás

*Az űrtechnológiák stratégiai fontosságú szerepet játszanak a szárazföldi, tengeri, légi és űrközlekedés intelligensebbé, hatékonyabbá, biztonságosabbá, megbízhatóbbá, fenntarthatóbbá és integráltabbá tételében.*

## Módosítás 9

## Rendeletre irányuló javaslat

## 4 cikk – 1 bekezdés – d a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**da) az Unió űrdiplomáciájának erősítése, a nemzetközi együttműködés ösztönzése a világűrrel kapcsolatos tudatosság növelése érdekében, az uniós technológia és ipar támogatása, valamint a viszonyosság és a tisztességes verseny elvének nemzetközi szinten való érvényre juttatása;**

Or. en

## Indokolás

*Az európai iparágak nemzetközi versenyképességének támogatása olyan megfelelő feltételek megteremtésével, amelyek egyenlő esélyeket biztosítanak a fő űripari versenytársakkal szemben.*

## Módosítás 10

## Rendeletre irányuló javaslat

## 4 cikk – 2 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

a) a Galileo és az EGNOS vonatkozásában: a lehető legkorszerűbb és adott esetben biztonságos helymeghatározási, navigációs és időmeghatározási szolgáltatások nyújtása;

a) a Galileo és az EGNOS vonatkozásában: a lehető legkorszerűbb és adott esetben biztonságos helymeghatározási, navigációs és időmeghatározási szolgáltatások nyújtása **hosszú távon;**

## Indokolás

*Ahogyan a Kopernikusz, úgy a Galileo szolgáltatásait is hosszú távon kell biztosítani.*

## Módosítás 11

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**4 cikk – 2 bekezdés – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) a Kopernikusz vonatkozásában: pontos és megbízható Föld-megfigyelési adatok és információk hosszú távon és fenntartható módon történő biztosítása – a környezettel, az éghajlatváltozással, a mezőgazdasággal és vidékfejlesztéssel, a polgári védelemmel, a biztonsággal és védelemmel, csakúgy mint a digitális gazdasággal kapcsolatos uniós és tagállami szakpolitikák végrehajtásának és nyomon követésének támogatása érdekében;

*Módosítás*

b) a Kopernikusz vonatkozásában: pontos és megbízható Föld-megfigyelési adatok és információk hosszú távon és fenntartható módon történő biztosítása – a környezettel, az éghajlatváltozással, **a szállítással**, a mezőgazdasággal és vidékfejlesztéssel, a polgári védelemmel, a biztonsággal és védelemmel, csakúgy mint a digitális gazdasággal kapcsolatos uniós és tagállami szakpolitikák végrehajtásának és nyomon követésének támogatása érdekében;

Or. en

## Indokolás

*Az űrtechnológiák stratégiai fontosságú szerepet játszanak a szárazföldi, tengeri, légi és űrközlekedés intelligensebbé, hatékonyabbá, biztonságosabbá, megbízhatóbbá, fenntarthatóbbá és integráltabbá tételében.*

## Módosítás 12

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**4 cikk – 2 bekezdés – e pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

e) hozzájárulás a világűrhez való önálló, biztonságos és költséghatékony hozzáférés képességéhez, **amennyiben a program igényei ezt szükségessé teszik;**

*Módosítás*

e) hozzájárulás a világűrhez való önálló, biztonságos és költséghatékony hozzáférés képességéhez;

## Indokolás

*Az Unió biztonsága szempontjából a hozzáférés a világűrhez kiemelt jelentőséggel bír.*

## Módosítás 13

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**4 cikk – 2 bekezdés – f pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

f) **az ágazatban már tevékeny vagy aktív szerepvállalásra készülő, az Unióban letelepedett vagy lakhellyel rendelkező jogi és természetes személyek versenyképességének, vállalkozó kedvének, készségeinek, továbbá innovációs képességének támogatása és megerősítése, különös tekintettel a kis- és középvállalkozások, valamint az induló vállalkozások helyzetére és szükségleteire.**

*Módosítás*

f) **egy versenyképes uniós űrgazdaság fejlődésének támogatása, valamint az Unióban letelepedett vállalkozások lehetőségeinek maximalizálása, különös tekintettel a kis- és középvállalkozásokra, az új belépőkre és az induló vállalkozásokra, az innovatív űrrendszerek és szolgáltatások fejlesztéséhez;**

Or. en

## Indokolás

*Az űrgazdaság (szolgáltatások és ipar) kiemelten fontos az Európai Unió növekedése és a munkahelyek teremtése szempontjából. A cél, hogy mindenféle európai vállalkozás élvezhesse a program által nyújtott előnyöket.*

## Módosítás 14

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**5 cikk – 1 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) felbocsátási szolgáltatások nyújtása a **program szükségleteinek** ellátása érdekében;

*Módosítás*

a) **egyesített** felbocsátási szolgáltatások nyújtása a **programhoz, valamint más személyeknek az igényeiknek megfelelően, figyelembe véve az Unió alapvető biztonsági érdekeit, a 25. cikkel összhangban;**

## Indokolás

*A nemzetközi versenytársak élvezhetik egy erősen védett hazai intézményi piac előnyeit, ahol a fontos befektetéseknek, a magasabb intézményes áraknak és a hosszú távú beszállítási szerződéseknek köszönhetően sokkal nagyobbak. Ezért a nemzetközi versenytársak a felbocsátási szolgáltatásokat lényegesen magasabb versenyképes áron kínálhatják, mint az európai ipar. Biztonsági és gazdasági okokból fontos, hogy egyenlő feltételeket teremtsünk, önálló hozzáférést biztosítsunk a világűrhez és lehetővé tegyünk az európai iparágak számára, hogy a nemzetközi szinten versenyezzenek.*

## Módosítás 15

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**5 cikk – 1 bekezdés – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) a világűrhez való önálló, megbízható és költséghatékony hozzáféréssel kapcsolatos tevékenységek fejlesztése;

*Módosítás*

b) a világűrhez való önálló, megbízható és költséghatékony hozzáféréssel kapcsolatos tevékenységek fejlesztése, **beleértve az alternatív felbocsátási technológiákat, valamint az innovatív rendszereket vagy szolgáltatásokat is, figyelembe véve az Unió és a tagállamok alapvető biztonsági érdekeit, a 25. cikkben foglaltaknak megfelelően;**

Or. en

## Indokolás

*Az Európai Bizottságnak támogatnia kell a tagállamok, az ESA és az iparág erőfeszítéseit a hosszú távú kutatás-fejlesztési igények kielégítésére, beleértve a kisméretű műholdak alacsony költségű hozzáférését a világűrhez; fejlett gyártást; áttörést hozó koncepciókat (mint például az újrafelhasználhatóság);*

## Módosítás 16

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**5 cikk – 1 bekezdés – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

c) a földi úrinfrastruktúra szükséges **kiigazításai**, amennyiben a program **szükségletei** ezt igénylik.

c) a földi úrinfrastruktúra szükséges **támogatása**, amennyiben a program **célkitűzései** ezt igénylik.

Or. en

*Indokolás*

*Európa számára kulcsfontosságú, hogy továbbra is modern, hatékony és rugalmas felbocsátási infrastruktúrával rendelkezzen.*

**Módosítás 17**

**Rendeletre irányuló javaslat  
6 cikk – cím**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

6. cikk Az uniós űrágazat innovációját támogató fellépések

Az uniós űrágazat innovációját **és versenyképességét** támogató fellépések

Or. en

*Indokolás*

*Az európai űripar versenyképessége kulcsfontosságú a teljes program célkitűzésének eléréséhez.*

**Módosítás 18**

**Rendeletre irányuló javaslat  
6 cikk – 1 bekezdés – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

b) a világűrrel kapcsolatos innovációs partnerségek létrehozása innovatív termékek vagy szolgáltatások kifejlesztése, majd a létrejött **árúk** vagy szolgáltatások beszerzése érdekében;

b) a világűrrel kapcsolatos innovációs partnerségek létrehozása innovatív termékek vagy szolgáltatások kifejlesztése, majd a létrejött **termékek** vagy szolgáltatások – **a program igényeinek fedezésére történő** – beszerzése érdekében;

Or. en

## Módosítás 19

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 6 cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*ca) a szállítási szektorral alkotott szinergiák, mint az új alkalmazások, például az e-call, a digitális menetíró készülék, a közlekedésfelügyelet és -szervezés, valamint az olyan új technológiák, mint az autonóm vezetés, a vezető nélküli járművek, a drónok stb.*

Or. en

#### *Indokolás*

*Az űrtechnológiák stratégiai fontosságú szerepet játszanak a szárazföldi, tengeri, légi és űrközlekedés intelligensebbé, hatékonyabbá, biztonságosabbá, megbízhatóbbá, fenntarthatóbbá és integráltabbá tételében. Ugyanakkor egy növekvő, innovatív szállítási ágazat növeli az innovatív és modern műholdtechnológiák iránti igényt.*

## Módosítás 20

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 6 cikk – 1 bekezdés – d pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

d) **vállalkozások közötti** együttműködés űrtechnológiai központok formájában, **amelyek regionális és nemzeti szinten összehozzák** az űrtechnológiai és a digitális ágazatot, továbbá a felhasználókat, valamint támogatást nyújtanak a polgároknak és a vállalkozásoknak a vállalkozó kedv és a vállalkozói készségek előmozdításához;

d) együttműködés űrtechnológiai központok **hálózata** formájában, **amely összehozza** az űrtechnológiai és a digitális ágazatot, továbbá a felhasználókat, valamint támogatást, **berendezéseket és szolgáltatásokat** nyújt a polgároknak és a vállalkozásoknak a vállalkozó kedv és a vállalkozói készségek előmozdításához; **az űrtechnológiai központok és a Digitális Európa programban létrehozott digitális innovációs központok közötti együttműködés előmozdítása;**

Or. en

## Indokolás

*Az űrtechnológiai központok hálózatának részletesebb ismertetését a preambulum tartalmazza majd. Az ötlet lényege, hogy regionális szinten létrehozzuk a megfelelő ökoszisztémát (űrtechnológiai központok/klaszterek), és ezeket kapcsoljuk össze egy európai szintű hálózatban. Ez hatékony eszköz egy eredeti iparági politika kidolgozására, helyi szinten kezdve, az akadémia, az üzleti szféra, a helyi és regionális döntéshozók bevonásával az űrpolitikát támogató konkrét intézkedésekbe.*

## Módosítás 21

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 6 cikk – 1 bekezdés – d a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**da) az űrágazat, a digitális és a szállítási szektor együttműködésének előmozdítása a biztonságos és zavartalan kapcsolódás, a stabilabb pozicionálás, az intermodalitás és az interoperabilitás iránti új igények kezelése érdekében.**

Or. en

## Indokolás

*A műholdas navigációs rendszereket még kiterjedtebben kell integrálni más olyan digitális szolgáltatásokba, mint például az intelligens közlekedési rendszerek (ITS), az Európai Vasúti Forgalomirányítási Rendszer (ERTMS), a folyami információs szolgáltatás (RIS), a SafeSeaNet, valamint a hagyományos navigációs rendszerek.*

## Módosítás 22

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 6 cikk – 1 bekezdés – d b pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**db) a szállítási szektorral alkotott szinergiák kihasználása az új technológiák szélesebb körű felhasználásának elősegítése érdekében, így javítva a szállítási szolgáltatások és iparág versenyképességét;**

## Indokolás

*Az űrtechnológiák stratégiai fontosságú szerepet játszanak a szárazföldi, tengeri, légi és űrközlekedés intelligensebbé, hatékonyabbá, biztonságosabbá, megbízhatóbbá, fenntarthatóbbá és integráltabbá tételében. Ugyanakkor egy növekvő, innovatív szállítási ágazat növeli az innovatív és modern műholdtechnológiák iránti igényt.*

## Módosítás 23

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**10 cikk – 1 bekezdés**

## A Bizottság által javasolt szöveg

A program komponensei által nyújtott szolgáltatások, adatok és információk minőségére, pontosságára, elérhetőségére, megbízhatóságára, sebességére és bármilyen célra való alkalmasságára nem adható sem kifejezett, sem hallgatólagos garancia. E célból a Bizottság megteszi az annak biztosításához szükséges lépéseket, hogy a szóban forgó szolgáltatások, adatok és információk felhasználói megfelelő tájékoztatásban részesüljenek az említett garancia hiányáról.

## Módosítás

A program komponensei által nyújtott szolgáltatások, adatok és információk minőségére, pontosságára, elérhetőségére, megbízhatóságára, sebességére és bármilyen célra való alkalmasságára nem adható sem kifejezett, sem hallgatólagos garancia, **kivéve ha a vonatkozó uniós jogszabályok az érintett szolgáltatások nyújtásához ilyen garanciát írnak elő.** E célból a Bizottság megteszi az annak biztosításához szükséges lépéseket, hogy a szóban forgó szolgáltatások, adatok és információk felhasználói megfelelő tájékoztatásban részesüljenek az említett garancia hiányáról.

Or. en

## Indokolás

*Illeszkedés a már létező joganyaghoz.*

## Módosítás 24

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**11 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés**

## A Bizottság által javasolt szöveg

A programnak a 2021–2027 közötti

## Módosítás

A programnak a 2021–2027 közötti

időszakban történő végrehajtására szánt  
pénzügyi keretösszeg folyó áron  
[16] milliárd EUR.

időszakban történő végrehajtására szánt  
pénzügyi keretösszeg folyó áron  
[16,7] milliárd EUR.

Or. en

#### Indokolás

*Az Európai Uniónak ambiciózusabb hozzáállást kell tanúsítania a két új kezdeményezés, az SSA és a GOVSATCOM tekintetében. A hozzájuk rendelt keretösszeg csak kevés tevékenységre elegendő.*

#### Módosítás 25

##### Rendeletre irányuló javaslat

##### 11 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) **Világűr-  
megfigyelés/GOVSATCOM:** [0,5] milliárd  
EUR.

*Módosítás*

c) **Világűr-megfigyelés:** [0,6] milliárd  
EUR.

Or. en

#### Indokolás

*Az Európai Uniónak ambiciózusabb hozzáállást kell tanúsítania a két új kezdeményezés, az SSA és a GOVSATCOM tekintetében. A hozzájuk rendelt keretösszeg csak kevés tevékenységre elegendő.*

#### Módosítás 26

##### Rendeletre irányuló javaslat

##### 11 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – c a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**ca) a GOVSATCOM vonatkozásában:  
[0,6] milliárd EUR.**

Or. en

#### Indokolás

*Az Európai Uniónak ambiciózusabb hozzáállást kell tanúsítania a két új kezdeményezés, az*

SSA és a GOVSATCOM tekintetében. A hozzájuk rendelet keretösszeg csak kevés tevékenységre elegendő.

## Módosítás 27

### Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A 3. cikk által előírányzott, több területet érintő tevékenységek a program komponenseinek finanszírozásából részesülnek.

*Módosítás*

(2) A 3., 5. és 6. cikk által előírányzott, több területet érintő tevékenységek a program komponenseinek finanszírozásából részesülnek.

Or. en

## Módosítás 28

### Rendeletre irányuló javaslat 28 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A tagállamok – különösen a biztonság és a védelem területével kapcsolatos – műszaki tudás, szakismeretek vagy egyéb támogatás biztosításával és szükség esetén a birtokukban lévő vagy a területükön található információknak, illetve infrastruktúrának az Unió rendelkezésére bocsátásával részt vehetnek a programban, ideértve a lokális adatok akadálymentes hozzáférhetővé tételét és használatát, valamint a Bizottsággal a program által megkívánt lokális adatok elérhetőségének javítása érdekében folytatott együttműködést.

*Módosítás*

(1) A tagállamok – különösen a biztonság és a védelem, **a fenntartható szállítások és a programkomponensek alkalmazásának** területével kapcsolatos – műszaki tudás, szakismeretek vagy egyéb támogatás biztosításával és szükség esetén a birtokukban lévő vagy a területükön található információknak, illetve infrastruktúrának az Unió rendelkezésére bocsátásával részt vehetnek a programban, ideértve a lokális adatok akadálymentes hozzáférhetővé tételét és használatát, valamint a Bizottsággal a program által megkívánt lokális adatok elérhetőségének javítása érdekében folytatott együttműködést.

Or. en

### *Indokolás*

*Az űrtechnológiák stratégiai fontosságú szerepet játszanak a szárazföldi, tengeri, légi és*

*űrközlekedés intelligensebbé, hatékonyabbá, biztonságosabbá, megbízhatóbbá, fenntarthatóbbá és integráltabbá tételében. Ugyanakkor egy növekvő, innovatív szállítási ágazat növeli az innovatív és modern műholdtechnológiák iránti igényt.*

## Módosítás 29

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 29 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

Amennyiben az a program zökkenőmentes működéséhez és a program komponensei általi zavartalan szolgáltatásnyújtáshoz szükséges, a Bizottság – a felhasználókkal és az összes többi releváns érdekelt féllel való konzultációt követően – **végrehajtási** jogi aktusok útján meghatározza a szóban forgó komponensek és az általuk nyújtott szolgáltatások végrehajtásához és továbbfejlesztéséhez **szükséges műszaki és üzemeltetési** előírásokat. **A műszaki és üzemeltetési előírások meghatározása során** a Bizottság óvakodik attól, hogy csökkentse az általános biztonság szintjét, és eleget tesz a visszamenőleges kompatibilitás követelményének.

##### *Módosítás*

Amennyiben az a program zökkenőmentes működéséhez és a program komponensei általi zavartalan szolgáltatásnyújtáshoz szükséges, a Bizottság – a felhasználókkal és az összes többi releváns érdekelt féllel való konzultációt követően – **felhatalmazáson alapuló** jogi aktusok útján meghatározza a szóban forgó komponensek és az általuk nyújtott szolgáltatások végrehajtásához és továbbfejlesztéséhez **magas szintű** műszaki és üzemeltetési előírásokat, **követelményeket**. Az Európai Bizottság óvakodik attól, hogy csökkentse az általános biztonság szintjét, és eleget tesz a visszamenőleges kompatibilitás követelményének.

*(Ez a módosítás a 105. cikkre is vonatkozik. Elfogadása esetén a szövegben mindenütt el kell végezni a szükséges módosításokat.)*

Or. en

##### *Indokolás*

*Az Európai Bizottság felügyeli a programot, ezért magas szintű követelményeket kell meghatároznia a program megvalósításához és fejlődéséhez. A műszaki követelményeket a komponens kidolgozásáért felelős hatóság határozza meg.*

## Módosítás 30

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 29 cikk – 5 bekezdés

(5) Az Európai Bizottság mind a köz-, mind a magánszektorban **elősegíti és biztosítja** a program komponensei által nyújtott adatok és szolgáltatások elterjedését és használatát, többek között azáltal, hogy támogatja a szóban forgó szolgáltatások megfelelő fejlesztését, és erősíti a hosszú távú környezet stabilitását. A program egyes komponenseinek alkalmazásai között szinergiák teremtésére törekszik. Biztosítja, hogy a program és az egyéb uniós fellépések és programok kiegészítsék egymást, összhangban legyenek, valamint szinergiákat és a kapcsolódási pontokat hoz létre közöttük.

(5) Az Európai Bizottság mind a köz-, mind a magánszektorban **támogatja és felügyeli** a program komponensei által nyújtott adatok és szolgáltatások elterjedését és használatát **elősegítő intézkedéseket**, többek között azáltal, hogy támogatja a szóban forgó szolgáltatások megfelelő fejlesztését, és erősíti a hosszú távú környezet stabilitását. A program egyes komponenseinek alkalmazásai között szinergiák teremtésére törekszik. Biztosítja, hogy a program és az egyéb uniós fellépések és programok kiegészítsék egymást, összhangban legyenek, valamint szinergiákat és a kapcsolódási pontokat hoz létre közöttük. **Különösen a szállítási szektorral alkotott szinergiákat kell támogatnia.**

Or. en

#### Indokolás

*Az űrtechnológiák stratégiai fontosságú szerepet játszanak a szárazföldi, tengeri, légi és űrközlekedés intelligensebbé, hatékonyabbá, biztonságosabbá, megbízhatóbbá, fenntarthatóbbá és integráltabbá tételében. Ugyanakkor egy növekvő, innovatív szállítási ágazat növeli az innovatív és modern műholdtechnológiák iránti igényt.*

#### Módosítás 31

##### Rendeletre irányuló javaslat

##### 30 cikk – 1 bekezdés – a a pont (új)

**aa) megfelelő erőforrásokkal támogatott konkrét tevékenységeken keresztül koordinálja a program kibervédelmét;**

Or. en

## Indokolás

*Az európai – földi és világűrbe telepített – űrinfrastruktúra kibervédelme kulcsfontosságú szerepet játszik a rendszerek folyamatos működésének biztosításában, valamint azok folyamatos feladatvégzésre és szolgáltatásnyújtásra vonatkozó képességének fenntartásában.*

### Módosítás 32

#### Rendeletre irányuló javaslat 30 cikk – 1 bekezdés – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) kommunikációs és promóciós tevékenységeket, **valamint** a Galileo és az EGNOS által nyújtott szolgáltatások **kereskedelmi hasznosításával kapcsolatos tevékenységeket folytat;**

*Módosítás*

c) kommunikációs és promóciós tevékenységeket **folytat, különösen** a Galileo, az EGNOS **és a Kopernikusz** által nyújtott szolgáltatások **vonatkozásában;**

Or. en

## Indokolás

*A GNSS Ügynökség átszervezése – amelyből az Európai Unió Űrprogramügynöksége (EUASP) jön létre – az európai űrtevékenységek irányítására szolgáló keretrendszer fontos eleme. Az előadó az Ügynökség hatáskörének növelését javasolja a tisztább keretek és a duplikáció elkerülése céljából a program érdekében.*

### Módosítás 33

#### Rendeletre irányuló javaslat 30 cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

**ca) a program komponensei által nyújtott adatok és szolgáltatások elterjedésének és használatának elősegítése és biztosítása, különös tekintettel a szállítási szektorra;**

*Módosítás*

Or. en

## Indokolás

*A GNSS Ügynökség átszervezése – amelyből az Európai Unió Űrprogramügynöksége*

*(EUASP) jön létre – az európai űrtevékenységek irányítására szolgáló keretrendszer fontos eleme. Az előadó az Ügynökség hatáskörének növelését javasolja a tisztább keretek és a duplikáció elkerülése céljából a program érdekében.*

## **Módosítás 34**

### **Rendeletre irányuló javaslat**

#### **30 cikk – 1 bekezdés – c b pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**cb) az űrágazat és a szállítási szektor közötti szinergiák kihasználásának elősegítése;**

Or. en

#### *Indokolás*

*Az űrtechnológiák stratégiai fontosságú szerepet játszanak a szárazföldi, tengeri, légi és űrközlekedés intelligensebbé, hatékonyabbá, biztonságosabbá, megbízhatóbbá, fenntarthatóbbá és integráltabbá tételében. Ugyanakkor egy növekvő, innovatív szállítási ágazat növeli az innovatív és modern műholdtechnológiák iránti igényt.*

## **Módosítás 35**

### **Rendeletre irányuló javaslat**

#### **30 cikk – 2 bekezdés – a a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**aa) a Galileóval és az EGNOS-szal kapcsolatban: a rendszerfejlesztés biztosítása, a földi szegmens kialakítása, valamint a Galileo tekintetében a műholdak tervezése és kialakítása;**

Or. en

#### *Indokolás*

*A GNSS Ügynökség átszervezése – amelyből az Európai Unió Űrprogramügynöksége (EUASP) jön létre – az európai űrtevékenységek irányítására szolgáló keretrendszer fontos eleme. Az előadó az Ügynökség hatáskörének növelését javasolja a tisztább keretek és a duplikáció elkerülése céljából a program érdekében.*

## Módosítás 36

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 30 cikk – 2 bekezdés – a b pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**ab) a Galileóval és az EGNOS-szal kapcsolatban: fejlesztés nemzetközi szinten, szabványosítás és tanúsítás a felhasználói ágazat támogatása érdekében, a 43. cikk d) pontjában meghatározottak szerint;**

Or. en

#### *Indokolás*

*A tanúsításokkal és szabványosításokkal kapcsolatos tevékenységek alapvető fontosságúak a felhasználói ágazat fejlődéséhez.*

## Módosítás 37

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 30 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(4) Az Európai Bizottság a (2) és (3) bekezdésben említett feladatokat a költségvetési rendelet [2. cikke (18) bekezdésének] és [VI. címének] megfelelően hozzájárulási megállapodás keretében bízza az Ügynökségre.

(4) Az Európai Bizottság a (2) és (3) bekezdésben említett feladatokat a költségvetési rendelet [2. cikke (18) bekezdésének] és [VI. címének] megfelelően hozzájárulási megállapodás keretében bízza az Ügynökségre, **és a jelen rendelet 102. cikke (6) bekezdésével összhangban ellenőrzi azokat.**

Or. en

#### *Indokolás*

*Az előadó az Ügynökség hatáskörének növelését javasolja a tisztább keretek és a duplikáció elkerülése céljából a program érdekében. A feladatokat a túlterhelés elkerülése érdekében fokozatosan adják át az Ügynökségnek.*

## Módosítás 38

### Rendeletre irányuló javaslat 30 cikk – 4a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(4a) Az Ügynökségre bízott feladatok esetén a Bizottság gondoskodik a megfelelő finanszírozásról az ilyen feladatok irányításához és végrehajtásához, beleértve a megfelelő emberi és pénzügyi erőforrásokat is.**

Or. en

*Indokolás*

*Ha az Ügynökség további feladatokat kap, akkor a Bizottságnak áldoznia kell az Ügynökség bővítésére, a tisztviselők számának emelésével.*

## Módosítás 39

### Rendeletre irányuló javaslat 30 cikk – 4b bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(4b) Az Ügynökség a nemzeti űrügynökségekkel, a nemzeti űrügynökségek egy csoportjával vagy más szervezetekkel a feladatainak teljesítése érdekében partnerségi megállapodásokat vagy egyéb szerződéseket írhat alá.**

Or. en

*Indokolás*

*A GNSS Ügynökség átszervezése – amelyből az Európai Unió Űrprogramügynöksége (EUASP) jön létre – az európai űrtevékenységek irányítására szolgáló keretrendszer fontos eleme. Az előadó az Ügynökség hatáskörének növelését javasolja a tisztább keretek és a duplikáció elkerülése céljából a program érdekében.*

## Módosítás 40

### Rendeletre irányuló javaslat 31 cikk – 1 bekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) a Galileóval és az EGNOS-szal kapcsolatban: rendszerfejlesztés, a földi szegmens kialakítása, valamint a műholdak tervezése és kialakítása;

*Módosítás*

b) a Galileóval és az EGNOS-szal kapcsolatban: ***az Ügynökség műszaki támogatása a 30. cikkben hivatkozott feladatainak végrehajtásában, amennyiben az Ügynökség és az Európai Űrügynökség által a jelen cikk (2) bekezdése szerinti pénzügyi partnerségi keretmegállapodásnak megfelelően aláírt konkrét hatáskör-átruházási megállapodások így rendelkeznek, a rendszerfejlesztéssel, a földi szegmens kialakításával, valamint a műholdak tervezésével és kialakításával kapcsolatos beszerzési tevékenység az Unió nevében és javára;***

Or. en

#### *Indokolás*

*A GNSS Ügynökség átszervezése – amelyből az Európai Unió Űrprogramügynöksége (EUASP) jön létre – az európai űrtevékenységek irányítására szolgáló keretrendszer fontos eleme. Az előadó az Ügynökség hatáskörének növelését javasolja a tisztább keretek és a duplikáció elkerülése céljából a program érdekében.*

## Módosítás 41

### Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A program biztonsága a következő elveken alapul:

*Módosítás*

*(A magyar változatot nem érinti.)*

Or. en

#### *Indokolás*

*A biztonságnak a kockázatok pontos felmérésén kell alapulnia.*

## Módosítás 42

### Rendeletre irányuló javaslat

33 cikk – 1 bekezdés – a a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**aa) a Galileo, az EGNOS és a Kopernikusz működéséből nyert tapasztalatok számbavétele;**

Or. en

## Módosítás 43

### Rendeletre irányuló javaslat

34 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

Az Európai Bizottság e célból ***gondoskodik arról, hogy a program minden komponensére vonatkozóan kockázat- és fenyegetettségelemzésre kerüljön sor. E kockázat- és fenyegetettségelemzés alapján a Bizottság végrehajtási jogi aktusok révén meghatározza a program egyes komponenseire vonatkozó általános biztonsági követelményeket. Ennek során a Bizottság figyelembe veszi azt is, hogy az említett követelmények milyen hatást gyakorolnak az adott komponens zökkenőmentes működésére, különösen a költségek, a kockázatkezelés és az ütemterv tekintetében, és gondoskodik arról, hogy se az általános biztonsági szint ne csökkenjen, se az adott komponensen alapuló meglévő berendezések működése ne szenvedjen zavart. Az említett végrehajtási jogi aktusokat a 107. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással kell elfogadni.***

Az Európai Bizottság e célból kockázat- és ***fenyegetettségelemzést végez a Kopernikusz, az SST és a GOVSATCOM komponensekre vonatkozóan, valamint gondoskodik arról, hogy az Ügynökség kockázat- és fenyegetettségelemzést végezzen a Galileo és az EGNOS komponensek tekintetében.***

Or. en

## Indokolás

*A javaslat megfogalmazása zavarosnak tűnik. A biztonság rendkívül fontos, ezért a szerepeket, feladatokat és felelősségi köröket világosabban kell megfogalmazni.*

### Módosítás 44

#### Rendeletre irányuló javaslat

#### 34 cikk – 1 bekezdés – 2 a albekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***Az (1) bekezdésben hivatkozott kockázat- és fenyegetettségelemzés alapján a Bizottság végrehajtási jogi aktusok révén meghatározza a program egyes komponenseire vonatkozó általános biztonsági követelményeket. Ennek során a Bizottság figyelembe veszi azt is, hogy az említett követelmények milyen hatást gyakorolnak az adott komponens zökkenőmentes működésére, különösen a költségek, a kockázatkezelés és az ütemterv tekintetében, és gondoskodik arról, hogy se az általános biztonsági szint ne csökkenjen, se az adott komponensen alapuló meglévő berendezések működése ne szenvedjen zavart. Minden olyan esetben, amikor egy komponens üzemeltetése veszélyeztetheti az Unió vagy tagállamainak biztonságát, a követendő eljárásokat az általános biztonsági előírások alapján kell meghatározni. Az említett végrehajtási jogi aktusokat a 107. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással kell elfogadni.***

Or. en

## Indokolás

*A javaslat megfogalmazása zavarosnak tűnik. A biztonság rendkívül fontos, ezért a szerepeket, feladatokat és felelősségi köröket világosabban kell megfogalmazni.*

## Módosítás 45

### Rendeletre irányuló javaslat 34 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A **program egy adott komponensének irányításáért** felelős **jogalany** felel **az adott komponens** biztonsággal kapcsolatos irányításáért, és e célból **kockázat- és fenyegetettségélemzést készít, valamint** elvégez minden olyan tevékenységet, amelyre **az adott komponens** biztonságának szavatolásához és nyomon követéséhez szükség van, különös tekintettel a műszaki előírások és az üzemeltetési eljárások meghatározására, és figyelemmel kíséri, hogy azok megfelelnek-e az (1) **bekezdésben** említett általános biztonsági követelményeknek.

*Módosítás*

(2) **Az Európai Bizottság** felelős a **Kopernikusz, az SST és a GOVSATCOM komponensek biztonsággal kapcsolatos irányításáért. Az Ügynökség** felelős a **Galileo és az EGNOS komponensek biztonsággal kapcsolatos irányításáért. Az Európai Bizottság és az Ügynökség** e célból elvégeznek minden olyan tevékenységet, amelyre **a felelősségi körükbe tartozó komponens** biztonságának szavatolásához és nyomon követéséhez szükség van, különös tekintettel a műszaki előírások és az üzemeltetési eljárások meghatározására, és figyelemmel kísérik, hogy azok megfelelnek-e az (1) **bekezdés harmadik albekezdésében** említett általános biztonsági követelményeknek.

Or. en

*Indokolás*

*A javaslat megfogalmazása zavarosnak tűnik. A biztonság rendkívül fontos, ezért a szerepeket, feladatokat és felelősségi köröket világosabban kell megfogalmazni.*

## Módosítás 46

### Rendeletre irányuló javaslat 34 cikk – 3 bekezdés – a a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**aa) gondoskodik a program kiberbiztonságáról;**

Or. en

*Indokolás*

*Az európai – földi és világűrbe telepített – űrinfrastruktúra kibervédelme kulcsfontosságú szerepet játszik a rendszerek folyamatos működésének biztosításában, valamint azok*

*folyamatos feladatvégzésre és szolgáltatásnyújtásra vonatkozó képességének fenntartásában.*

## Módosítás 47

### Rendeletre irányuló javaslat 43 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**ba) az alapvető elemek, például a Galileo-jeleket használó lapkakészletek és vevőkészülékek kialakítása és fejlesztése;**

Or. en

*Indokolás*

*A Galileo rendszer promóciójához a felhasználói szegmens fejlődésének elősegítése szükséges a Galileo alapvető elemeinek fejlesztésén keresztül.*

## Módosítás 48

### Rendeletre irányuló javaslat 45 cikk – 1 bekezdés – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

c) életbiztonsági (safety-of-life – SoL) szolgáltatás: mentes a közvetlen használati díjaktól, helymeghatározási és szinkronizációs adatokat nyújt nagy fokú folytonosság, rendelkezésre állás és pontosság mellett, beleértve egy integritásüzenetet is, amely figyelmezteti a felhasználókat, amennyiben a Galileo és más, a lefedett területen e szolgáltatás által pontosított GNSS-rendszerekben meghibásodásra vagy az ezek által kibocsátott jelekben a túréhatár túllépésére kerül sor, elsősorban olyan felhasználók részére, akik számára a biztonság alapvetően fontos, különösen a polgári repülés ágazatában és a léginavigációs szolgáltatások céljára.

c) „életbiztonsági (safety-of-life – SoL) szolgáltatás: mentes a közvetlen használati díjaktól, helymeghatározási és **időszinkronizációs** adatokat nyújt nagy fokú folytonosság, rendelkezésre állás, pontosság és **integritás** mellett. **A szolgáltatás nyújtását az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA) felügyeli, biztosítva a repülésbiztonsági követelmények teljesülését**, beleértve egy integritásüzenetet is, amely figyelmezteti a felhasználókat, amennyiben a Galileo és más, a lefedett területen e szolgáltatás által pontosított GNSS-rendszerekben meghibásodásra vagy az ezek által kibocsátott jelekben a túréhatár túllépésére kerül sor, elsősorban olyan felhasználók részére, akik számára a biztonság alapvetően fontos, különösen a

polgári repülés ágazatában és a  
léginavigációs szolgáltatások céljára.

Or. en

### *Indokolás*

*Az EASA-ra fontos szerep hárul a légiközlekedési rendszer biztonságában.*

## **Módosítás 49**

### **Rendeletre irányuló javaslat 45 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az ezzel kapcsolatos költségek – ideértve az ezekre a régiókra jellemző, kapcsolódó üzemeltetési költségeket – a 11. cikkben említett költségvetésből nem fedezhetők. A földrajzi lefedettség kiterjesztése nem késleltetheti az (1) bekezdésben említett szolgáltatások nyújtását a tagállamok földrajzilag Európában található területein.

*Módosítás*

(3) Az ezzel kapcsolatos költségek – ideértve az ezekre a régiókra jellemző, kapcsolódó üzemeltetési költségeket – a 11. cikkben említett költségvetésből nem fedezhetők, **de az Európai Bizottság fontolóra veszi a létező partnerségi programok kihasználását, valamint adott esetben konkrét pénzügyi eszközök kialakítását a kiterjesztés támogatásához.** A földrajzi lefedettség kiterjesztése nem késleltetheti az (1) bekezdésben említett szolgáltatások nyújtását a tagállamok földrajzilag Európában található területein.

Or. en

### *Indokolás*

*A piac és a nemzetközi kapcsolatok nagyobb mértékű fejlődéséhez fontos, hogy azonosítsuk az EGNOS földrajzi lefedettségének kiterjesztéséhez szükséges eszközöket.*

## **Módosítás 50**

### **Rendeletre irányuló javaslat 47 cikk – 2 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2a) A Galileo és EGNOS teljes mértékben meg kell feleljen a nemzetközi**

**szabványok és tanúsítások követelményeinek; az illetékes hatóságok különösképpen együttműködnek a vasúti szállítási ágazathoz rendelt tanúsítási rendszer megalkotásában, amely támogatja az interoperabilis rendszerek szabványosítását az ERTMS-ben, a teljes TEN-T hálózaton.**

Or. en

#### *Indokolás*

*A tanúsítások, a szabványosítások és az interoperabilitás alapvető fontos feltételei egy innovatív és versenyképes szállítási szektor kialakításának.*

#### **Módosítás 51**

**Rendeletre irányuló javaslat  
47 cikk – 2 b bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2b) A GALILEO és az EGNOS, valamint az általuk nyújtott szolgáltatások teljes mértékben kompatibilisek kell legyenek a szállítási infrastruktúrában használt bizonyos vevőkészülékekkel, az olyan stratégiai jelentőségű jövőbeli ágazatokat is figyelembe véve, mint az önvezető és a összekapcsolt autók, valamint a pilóta nélküli légi járművek (UAV-k).**

Or. en

#### *Indokolás*

*A tanúsítások, a szabványosítások és az interoperabilitás alapvető fontos feltételei egy innovatív és versenyképes szállítási szektor kialakításának.*

#### **Módosítás 52**

**Rendeletre irányuló javaslat  
50 cikk – 1 bekezdés – a pont – 4 a franciabekezdés (új)**

– **szállítási szolgáltatások a szárazföldi, tengeri, légi és űrközlekedés intelligensebbé, hatékonyabbá, biztonságosabbá, megbízhatóbbá, fenntarthatóbbá és integráltabbá tétele érdekében.**

Or. en

*Indokolás*

*Az űrtechnológiák stratégiai fontosságú szerepet játszanak a szárazföldi, tengeri, légi és űrközlekedés intelligensebbé, hatékonyabbá, biztonságosabbá, megbízhatóbbá, fenntarthatóbbá és integráltabbá tételében; Ugyanakkor egy növekvő, innovatív szállítási ágazat növeli az innovatív és modern műholdtechnológiák iránti igényt.*

**Módosítás 53**

**Rendeletre irányuló javaslat  
58 a cikk (új)**

**58a. cikk**

**Az SST-kínálat és -kereslet nyomon követése**

**Az Európai Bizottság 2024. december 31. előtt értékeli az SST komponens végrehajtását, különösen a földi és világűrbe telepített érzékelőkapacitásokkal kapcsolatos felhasználói igények alakulása tekintetében. Az értékelésnek különösen arra kell kiterjednie, hogy van-e igény további világűrbe telepített és földi infrastruktúrára. Az értékelést szükség esetén az SST komponensen belüli további világűrbe telepített és földi infrastruktúra kifejlesztésére irányuló javaslatnak kell kísérnie.**

Or. en

## Indokolás

*Az Európai Uniónak ambiciózusabb hozzáállást kell tanúsítania a két új kezdeményezés, az SSA és a GOVSATCOM tekintetében. Mivel megnövelt költségvetési keretet kérünk, több tevékenységet is belefoglalhatunk.*

### Módosítás 54

#### Rendeletre irányuló javaslat 59 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Az űridőjárással kapcsolatos funkció a következő tevékenységeket **támogathatja**:

*Módosítás*

(1) Az űridőjárással kapcsolatos funkció a következő tevékenységeket **támogatja**:

Or. en

## Indokolás

*Az Európai Uniónak ambiciózusabb hozzáállást kell tanúsítania a két új kezdeményezés, az SSA és a GOVSATCOM tekintetében. Mivel megnövelt költségvetési keretet kérünk, több tevékenységet is belefoglalhatunk.*

### Módosítás 55

#### Rendeletre irányuló javaslat 60 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A Föld-közelі objektumokkal kapcsolatos funkció a következő tevékenységeket **támogathatja**:

*Módosítás*

(1) A Föld-közelі objektumokkal kapcsolatos funkció a következő tevékenységeket **támogatja**:

Or. en

## Indokolás

*Az Európai Uniónak ambiciózusabb hozzáállást kell tanúsítania a két új kezdeményezés, az SSA és a GOVSATCOM tekintetében. Mivel megnövelt költségvetési keretet kérünk, több tevékenységet is belefoglalhatunk.*

## Módosítás 56

### Rendeletre irányuló javaslat 60 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Abban az esetben, ha egy objektum megközelíti a Földet, a Bizottság **elláthatja** az Unió és a polgári védelemmel foglalkozó érintett nemzeti hatóságok intézkedéseinek koordinálását.

*Módosítás*

(2) Abban az esetben, ha egy objektum megközelíti a Földet, a Bizottság **ellátja** az Unió és a polgári védelemmel foglalkozó érintett nemzeti hatóságok intézkedéseinek koordinálását.

Or. en

### *Indokolás*

*Az Európai Uniónak ambiciózusabb hozzáállást kell tanúsítania a két új kezdeményezés, az SSA és a GOVSATCOM tekintetében. Mivel megnövelt költségvetési keretet kérünk, több tevékenységet is belefoglalhatunk.*

## Módosítás 57

### Rendeletre irányuló javaslat 62 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az Európai Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján elfogadja a GOVSATCOM keretében nyújtott szolgáltatások szolgáltatásportfólióját, amely a műholdas kommunikációs kapacitások és szolgáltatások, valamint azok attribútumai kategóriáinak listáját tartalmazza, beleértve a földrajzi lefedettséget, a frekvenciát, a sávszélességet, a felhasználói berendezéseket és a biztonsági elemeket. Ezeknek az intézkedéseknek az (1) bekezdésben említett működési és biztonsági követelményeken kell alapulniuk, **és a felhasználók számára uniós szinten nyújtott szolgáltatásoknak elsőbbséget kell biztosítaniuk.** Az említett végrehajtási jogi aktusokat a 107. cikk (3) bekezdésében említett

*Módosítás*

(3) Az Európai Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján elfogadja a GOVSATCOM keretében nyújtott szolgáltatások szolgáltatásportfólióját, amely a műholdas kommunikációs kapacitások és szolgáltatások, valamint azok attribútumai kategóriáinak listáját tartalmazza, beleértve a földrajzi lefedettséget, a frekvenciát, a sávszélességet, a felhasználói berendezéseket és a biztonsági elemeket. Ezeknek az intézkedéseknek az (1) bekezdésben említett működési és biztonsági követelményeken kell alapulniuk. Az említett végrehajtási jogi aktusokat a 107. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással kell elfogadni.

vizsgálóbizottsági eljárással kell elfogadni.

Or. en

#### *Indokolás*

*Az Európai Uniónak ambiciózusabb hozzáállást kell tanúsítania a két új kezdeményezés, az SSA és a GOVSATCOM tekintetében. Mivel megnövelt költségvetési keretet kérünk, több tevékenységet is belefoglalhatunk.*

#### **Módosítás 58**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 63 cikk – 1 bekezdés – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) azok a jogi személyek, amelyeket műholdas kapacitások vagy szolgáltatások nyújtására megfelelően akkreditáltak a 36. cikkben említett biztonsági akkreditációs eljárás szerint, **a 34. cikk (1) bekezdésében említett, a GOVSATCOM komponensre vonatkozó különleges biztonsági követelmények alapján.**

*Módosítás*

b) azok a jogi személyek, amelyeket műholdas kapacitások vagy szolgáltatások nyújtására megfelelően akkreditáltak a 36. cikkben említett biztonsági akkreditációs eljárás szerint.

Or. en

#### *Indokolás*

*Lásd a 59. módosítás indokolását.*

#### **Módosítás 59**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 63 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**ba) Az e komponens keretében műholdas kommunikációs kapacitásokat és szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak meg kell felelniük a GOVSATCOM komponens specifikus biztonsági követelményeinek, amelyeket a 34. cikk**

**(1) bekezdéssel összhangban határozniak meg.**

Or. en

#### *Indokolás*

*Az elgondolás szerint ez a rész – nevezetesen a megfelelés a GOVSATCOM biztonsági követelményeinek – mindenkire vonatkozik, aki kapacitást és szolgáltatást biztosít, ez pedig nem csak a kereskedelmi szolgáltatókat jelenti.*

### **Módosítás 60**

#### **Rendeletre irányuló javaslat 65 cikk – 1 bekezdés**

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A közös műholdas kommunikációs kapacitások, szolgáltatások és felhasználói berendezések GOVSATCOM-résztvevők közötti megosztását és az idevágó elsőbbségi szabályokat a felhasználók uniós és tagállami szintű biztonsági kockázatainak elemzése alapján kell megállapítani. ***A megosztás és az elsőbbségi szabályok az uniós szintű felhasználókat részesítik előnyben.***

##### *Módosítás*

(1) A közös műholdas kommunikációs kapacitások, szolgáltatások és felhasználói berendezések Govsatcom-résztvevők közötti megosztását és az idevágó elsőbbségi szabályokat a felhasználók uniós és tagállami szintű biztonsági kockázatainak elemzése alapján kell megállapítani.

Or. en

#### *Indokolás*

*Az Európai Uniónak ambiciózusabb hozzáállást kell tanúsítania a két új kezdeményezés, az SSA és a GOVSATCOM tekintetében. Mivel megnövelt költségvetési keretet kérünk, több tevékenységet is belefoglalhatunk.*

### **Módosítás 61**

#### **Rendeletre irányuló javaslat 73 cikk – 4 bekezdés**

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) Az Igazgatótanács tagjait és póttagjait az Ügynökség ***alapvető*** feladatai

##### *Módosítás*

(4) Az Igazgatótanács tagjait és póttagjait az Ügynökség feladatai terén

terén meglévő tudásuk alapján kell kinevezni, a megfelelő vezetői, igazgatási és költségvetési készségeik figyelembevételével. Az Igazgatótanács tevékenységei folytonosságának biztosítása érdekében az Európai Parlament, a Bizottság és a tagállamok törekednek képviselőik Igazgatótanácson belüli cserélődésének korlátozására. Valamennyi félnek törekednie kell a férfi és női képviselők kiegyensúlyozott arányára az Igazgatótanácsban.

meglévő tudásuk alapján kell kinevezni, a megfelelő vezetői, igazgatási és költségvetési készségeik figyelembevételével. Az Igazgatótanács tevékenységei folytonosságának biztosítása érdekében az Európai Parlament, a Bizottság és a tagállamok törekednek képviselőik Igazgatótanácson belüli cserélődésének korlátozására. Valamennyi félnek törekednie kell a férfi és női képviselők kiegyensúlyozott arányára az Igazgatótanácsban.

Or. en

## Módosítás 62

### Rendeletre irányuló javaslat 102 cikk – 2 bekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A program időközi értékelését a program végrehajtásáról rendelkezésre álló elegendő információ birtokában, de legkésőbb a program végrehajtásának kezdetét követő **négy** évvel kell elvégezni.

#### *Módosítás*

(2) A program időközi értékelését a program végrehajtásáról rendelkezésre álló elegendő információ birtokában, de legkésőbb a program végrehajtásának kezdetét követő **három** évvel kell elvégezni.

Or. en

#### *Indokolás*

*Fontos, hogy a program megvalósításának felügyelete rövidebb időn belül megvalósuljon.*

## Módosítás 63

### Rendeletre irányuló javaslat 102 cikk – 6 bekezdés – 1 albekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

A Bizottság 2024. június 30-ig, majd azt követően **ötévente** értékeli az Ügynökség teljesítményét célkitűzései, megbízatása, feladatai és helyszíne fényében, a Bizottság

#### *Módosítás*

A Bizottság 2024. június 30-ig, majd azt követően **háromévente** értékeli az Ügynökség teljesítményét célkitűzései, megbízatása, feladatai és helyszíne

iránymutatásaival összhangban. Az értékelésben **ki kell térni** arra, hogy szükség van-e az Ügynökség megbízatásának esetleges módosítására, és arra, hogy az milyen pénzügyi következményekkel járna. Az értékelésben ki kell térni az Ügynökség összeférhetlenségi politikájára, valamint a Biztonsági Akkreditációs Tanács függetlenségére és önállóságára is.

fényében, a Bizottság iránymutatásaival összhangban. Az értékelés során foglalkozni kell különösen az Ügynökség megbízatásának esetlegesen szükségesnek mutató módosításával – **különösen a további feladatok hozzárendelésének lehetőségével, a 30. cikkel összhangban** – és az ilyen jellegű módosítások pénzügyi következményeivel. Az értékelésben ki kell térni az Ügynökség összeférhetlenségi politikájára, valamint a Biztonsági Akkreditációs Tanács függetlenségére és önállóságára is.

Or. en

#### *Indokolás*

*Az Ügynökségre háruló feladatmennyiség növekedésének fényében fontos, hogy a program megvalósításának felügyelete rövidebb időn belül megvalósuljon.*